

日本語常設講座 開催中止のお知らせ

新型コロナウイルス感染症が拡大している状況を受け、参加者、関係者の健康・安全を第一に考慮し、「日本語常設講座(前期)」の中止を決定しました。個人授業の受付につきましても、当面、中止とさせていただきます。次回の開催については、後日ホームページ等を通じてご案内させていただきます。ご理解くださいますようお願い申し上げます。

にほんご の クラス(4がつ～9がつ) は やすみ ます。

コロナウィルス[ころな ういす] の ため にほんご の クラス(4がつ～9がつ) と こじんの べんきょう は しばらく やすみ ます。つぎ の にほんご の くらす は ホームページ で おしらせ します。しばらく まって ください。

Notice regarding the cancellation of Japanese Courses

Prioritizing the health and safety of students and teachers, we have made the decision to cancel this year's first term Japanese Language Course due to the spread of the Novel Coronavirus. Private lessons are also on hold for the time being. We will announce updates on when classes will resume on our website. We ask for your understanding and cooperation in this difficult time.

前期日语常设讲座取消通知

由于新型冠状病毒感染的蔓延，考虑到学生和相关人员的健康和安全，现决定取消本年度前期日语常设讲座。同时也暂时取消个人课程的报名。我们将通过我们的网站等方式提供下次开课的信息。感谢您的理解。

Aviso de cancelamento do Curso Permanente de Japonês

Devido a propagação da infecção pelo coronavirus Covid-19, considerando-se em primeiro lugar à saúde e a segurança dos alunos e das pessoas relacionadas, decidimos cancelar o “Curso Permanente de Língua Japonesa (1º etapa). Inclusive a inscrição para aula particular também é cancelado por um certo tempo. Sobre a realização dos próximos cursos, informaremos através de home page e outros meios em uma data posterior. Sem mais solicitamos a compreensão de todos(as).

Thông báo tạm dừng tổ chức lớp học Tiếng Nhật cố định

Do ảnh hưởng lây nhiễm lan rộng của chủng vi rút Corona mới, để đảm bảo sức khỏe và sự an toàn cho học viên và những người có liên quan, trung tâm quyết định tạm dừng lớp học Tiếng Nhật cố định (ki I). Ngay cả việc tiếp nhận lớp học cá nhân trước mắt cũng xin được tạm dừng. Việc mở lại lớp học Tiếng Nhật sẽ được thông báo trên trang web sau. Xin vui lòng thông cảm cho sự bất tiện này.